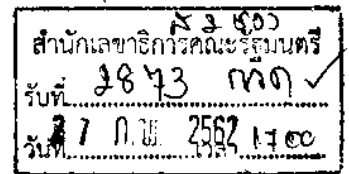




กค ๗1
๒๗ ม.ค. ๖๒
๑๗.๑๐๖



ที่ กต ๑๔๐๒/๕๖

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๓/ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๒

เรื่อง การจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการความร่วมมือระหว่างรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวต

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการความร่วมมือระหว่างรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวต พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอการจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการ
ร่วมเพื่อความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวตมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรีกำกับการบริหาร
ราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ การประชุมคณะกรรมการร่วมไทย - คูเวต จัดขึ้นครั้งแรกระหว่างวันที่
๒๑ - ๒๒ ตุลาคม ๒๕๔๒ ตามความตกลงทางเศรษฐกิจและการค้าระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับ
รัฐบาลแห่งรัฐคูเวต (Economic and Trade Agreement between the Government of the Kingdom
of Thailand and the Government of the State of Kuwait) ซึ่งลงนามเมื่อปี ๒๕๓๐ โดยมีนายสวนิท
คงสิริ รองปลัดกระทรวงการต่างประเทศเป็นหัวหน้าคณะฝ่ายไทย และนาย Hamad Al Ghanim
รองปลัดกระทรวงพาณิชย์และอุตสาหกรรมคูเวตเป็นหัวหน้าคณะฝ่ายคูเวต

๑.๒ ต่อมา ฝ่ายคูเวตได้เสนอให้ยกระดับการประชุมคณะกรรมการร่วมดังกล่าว
เป็นระดับรัฐมนตรี ซึ่งนำไปสู่การจัดทำความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและวิชาการไทย - คูเวต
เมื่อปี ๒๕๕๑ แทนความตกลงฯ ฉบับปี ๒๕๓๐ โดยกำหนดให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศไทย
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังคูเวตเป็นหัวหน้าคณะผู้แทนของแต่ละประเทศ

๑.๓ เมื่อปี ๒๕๕๖ ฝ่ายไทยและฝ่ายคูเวตเห็นพ้องให้จัดการประชุมคณะกรรมการร่วม
ไทย - คูเวตในระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ซึ่งจำเป็นต้องจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้ง
คณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทวิภาคี (Agreement on Establishing Joint Commission for
Cooperation between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of
the State of Kuwait) ก่อน เพื่อเป็นกรอบในการจัดตั้งกลไกหรือทางการโดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศของทั้งสองประเทศเป็นหัวหน้าคณะผู้แทน ต่อมา ฝ่ายคูเวตได้ยกร่างความตกลงฯ ดังกล่าว
โดยทั้งสองฝ่ายได้ร่วมพิจารณาปรับแก้เป็นระยะและล่าสุดฝ่ายไทยและฝ่ายคูเวตได้เห็นชอบกับร่างความตกลงฯ
ดังกล่าวแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

/๑.๔ กระทรวง...

๑.๔ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลเพิ่มเติมว่า ไทยกับคูเวตสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตเมื่อวันที่ ๑๔ มิถุนายน ๒๕๐๖ ที่ผ่านมามีความสัมพันธ์ระหว่างกันดำเนินไปฉันมิตรและราบรื่น คูเวตเป็นประเทศคู่ค้าอันดับ ๕ ของประเทศไทยในกลุ่มประเทศรัฐอ่าวอาหรับ และเป็นประเทศที่ไทยนำเข้าน้ำมันมากเป็นอันดับที่ ๑๐ คิดเป็นร้อยละ ๑ ของปริมาณน้ำมันที่ไทยนำเข้าทั้งหมด นอกจากนี้ คูเวตเป็นสถานที่ตั้งของสำนักเลขาธิการกรอบความร่วมมือเอเชีย (Asia Cooperation Dialogue – ACD) ซึ่งเป็นข้อริเริ่มของฝ่ายไทยอีกด้วย

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างความตกลงฯ เป็นการจัดทำความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวต โดยมีถ้อยคำและบริบทที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างความตกลงฯ จึงเป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ซึ่งจะต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการลงนาม แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐ ที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

-

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งรัฐคูเวตตกลงจะจัดตั้งคณะกรรมการความร่วมมือเพื่อพัฒนาความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างกัน โดยจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดการประชุมเพื่อหารือและประสานงานทางด้านการเมืองในประเด็นซึ่งเป็นผลประโยชน์ร่วมกัน พัฒนาและติดตามผลความคืบหน้าของความร่วมมือด้านเศรษฐกิจ พาณิชยกรรม การลงทุน การเงิน และด้านอื่น ๆ ที่คู่ภาคีตกลงกันไว้ ส่งเสริมความร่วมมือด้านวัฒนธรรม วิทยาศาสตร์ สาธารณสุข และการบริการทางสังคม และติดตามผลการปฏิบัติตามความตกลงและโครงการความร่วมมือต่าง ๆ ที่ได้จัดทำขึ้นระหว่างคู่ภาคี โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของแต่ละประเทศหรือผู้แทนเป็นประธานคณะกรรมการ

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

ปัจจุบัน ไทยและคูเวตยังไม่มีกลไกหรือทวิภาคีที่ครอบคลุมความร่วมมือที่หลากหลายมิติ การจัดตั้งคณะกรรมการความร่วมมือเพื่อความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวต จึงจะเป็นประโยชน์ต่อการส่งเสริมและยกระดับความสัมพันธ์ทวิภาคีของทั้งสองประเทศทั้งในด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคมและวัฒนธรรม และอื่น ๆ เพื่อผลประโยชน์ร่วมกันของประชาชนของทั้งสองประเทศ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

-

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๑๐.๑ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบต่อการจัดทำความตกลงว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการธิการร่วมเพื่อความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยกับรัฐบาลแห่งรัฐคูเวต

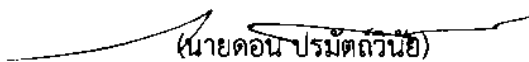
๑๐.๒ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามร่างความตกลงฯ ทั้งนี้ ในกรณีมอบหมายผู้แทน ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้ผู้ลงนามดังกล่าว

๑๐.๓ ให้คณะรัฐมนตรีเห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการมีผลใช้บังคับของความตกลงฯ (ตามนัยข้อ ๖ วรรค ๑ ของร่างความตกลงฯ)

๑๐.๔ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างความตกลงฯ นอกเหนือจากที่ปรากฏในสิ่งที่ส่งมาด้วย โดยไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติหรือให้ความเห็นชอบไว้ ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้ โดยนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย
จักษอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ


(นายดอน ปรมดีวินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองตะวันออกกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๑๓

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๕๓

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ittt@mfa.go.th